

INVOICE

223810

Exporter: National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor No. 91022249 CIN NO. U29130WB1946PLC013643		Invoice No. & Date EXP/2018-19/350 02 Dated : 25.10.2018		Exporter's Ref: RBI CODE NO. DN170009 Dt. 16.02.66	
		Buyer's Order No. :- 5500037881 3P126			
		Other Reference (s) : RBI CODE NO. DN170009/16.2.66			
Consignee GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Buyer (If other than consignee) GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY 180207569 5008722635			
		Country of Origin of Goods: INDIA		Country of Final Destination : ITALY	
		Terms of Delivery and payment : DDU 30 DAYS NET			
Pre-Carriage by : ROAD	Place of Receipt by Pre-carrier: JAIPUR				
Vessel/Flight No.	Port of Loading : MUMBAI				
Port of Discharge : HAMBURG	Final Destination : ITALY				
Marks & Nos/ Container No.	No. & Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity	Rate	Amount EURO
NEI/GETRAG/01-04	BALL BEARING		TOTAL Pcs.	EURO/Pc.	DDU
GETRAG PART # 9009105371	TS2-G1335LLUAN	POSITION H1	5,760	1.65	9504.00
Delivery note #350 02 Dated : 25.10.2018			KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5760 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 03/11/2018 Firma:		
CCI CODE NO. 1388002698					
Amount Chargeable (In words)			TOTAL		
(DDU) EURO NINE THOUSAND FIVE HUNDRED FOUR AND ZEROCENTS ONLY.			5760 9504.00		
This is to certify that: Goods are of Indian Origin					
The exporter National Engineering Industries Limited, Khatipura Road, Jaipur - 302006 Rajasthan India, REX no. for NEI is INREX1388002698EC024, of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of India preferential origin according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is 'P' & 4 digit HS code 8482 of export product.					
			Signature & Date For National Engineering Industries Ltd. (Signature) 25-10-2018		



DELIVERY NOTE			
CUSTOMER NAME GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY		Delivery note #350 02 Dated : 25.10.2018	SHIPPING DATE 25-10-2018
SUPPLIER No. & ADDRESS National Engineering Industries Ltd., Khatipura Road, Jaipur-302006 (Rajasthan)-INDIA Vendor no. 91022249			
DELIVERY ADDRESS GETRAG S.p.A. Plant Modugno, Via die Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BA) ITALY			
TRANSPORT DETAILS		Country of Origin of Goods: INDIA	
CONDITIONS DDU		Country of Final Destination : ITALY	
Marks & Nos/ Container No.	No.& Kind of Pkgs.	Description of Goods	Quantity
NEI/GETRAG/01-04		BALL BEARING	
GETRAG PART # 9009105371	NEI PART# TS2-G1335LLUAN	POSITION H1	<u>Nos.</u> 5,760
H.S. CODE No. : 8482.10 Buyer's Order No. :- 5500037881			
			5,760
Signature & Date			
25-10-2018			

EUROPÄISCHE UNION

1 VERFAHREN

MRN

18DE460550879600M7

A

2 Versender / Ausführer Nr.
National Engineering Industries LTD
Khatipura Road
IN - Jaipur

3 Vordrucke

1 | 2

5 Positionen

1

6 Packst. Insgesamt

6

7 Bezugsnummer

W00877528



VERSANDVERFAHREN - VERSANDBEGLEITDOKUMENT

A

8 Empfänger Nr.
GETRAG S.p.A. - Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO / BARI

Rübschein zurücksenden an:
Abgangsstelle (Feld C)

15 Versendungs-/Ausfuhrland
DE

17 Bestimmungsland
IT

18 Kennzeichen und Staatszugehörigkeit des Beförderungsmittels beim Abgang
DN-ZZ-3412

DE

19 Ctr.

0

56 Andere Ereignisse während der Beförderung
Sachverhalt und getroffene Maßnahmen

G SICHTVERMERK DER
ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN

31 Packstücke
und Waren-
bezeich-
nung

Zeichen und Nummern - Container Nr. - Anzahl und Art

Siehe Liste der Positionen

35 Rohmasse (kg)

2800

38 Eigenmasse (kg)

40 Summarische Anmeldung/Vorpaper

44 Besondere
Vermerke/
Vorgelegte
Unterlagen/
Bescheinig.
u. Genehmig.

55 Umla-
dungen

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr.

(1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

Ort und Land

Kennz. und Staatsz. d. n. Bef.mittel

Ctr.

(1) Kennz. d. neuen Containers:

(1) Einzutragen ist 1 wenn JA oder 0 wenn NEIN

F SICHTVER-
MERK DER
ZUSTÄN-
DIGEN
BEHÖRDEN

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐

Daten bereits im System erfasst

Neue Verschlüsse: Anzahl:

Zeichen:

Stempel:

Unterschrift:

☐

Daten bereits im System erfasst

50 Hauptverpflichteter

Nr. DE2556766

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

Obenhauptstr. 13

DE 22335 Hamburg

C ABGANGSSTELLE

DE004605 Fax: +49 40 730902-300

Hamburg-Oberelbe

26.10.2018

DE4600ZV2028

SENATOR INTERNATIONAL SPEDITION

51 Vorgesehene
Durchgangs-
zollstellen
(und Land)

52 Sicherheit
nicht gültig für

05DE0000000006420

Hamburg-Stadt

Code

1

53 Bestimmungsstelle (und Land)

BARI (IT)

D PRÜFUNG DURCH DIE ABGANGSSTELLE

Ergebnis: vereinfachtes Verfahren

Angebrachte Verschlüsse: Anzahl: - - -

Zeichen: - - -

Frist (letzter Tag): 09.11.2018

I PRÜFUNG DURCH DIE BESTIMMUNGSSTELLE

Ankunftstag:

Prüfung der Verschlüsse:

Bemerkungen:

Rübschein zurückgesandt

am

nach Eintragung unter

Nr.

Unterschrift:

Stempel:

Liste der Positionen

AbgSt: DE004605

MRN

18DE460550879600M7

Blatt

A

2

2

Datum: 26.10.2018



Positions-Nr. (32)	Zeichen / Nummer (31.1)	Anzahl / Art (31.2)	Container Nr. (31.3)	Warenbezeichnung (31.4)
Verfahren (1/3)	Warennummer (33)	Empfindlichkeitscode (31.5)	Empfindliche Menge (31.6)	Summarische Anmeldung/Vorpaper (40)
Versendungs- / Ausfuhrland (15)	Bestimmungsland (17)	Rohmasse (kg) (35)	Eigenmasse (kg) (38)	Besondere Vermerke / Vorgelegte Unterlagen / Bescheinigungen und Genehmigungen (44)
Versender / Ausführer (2)			Empfänger (8)	
1	GETRAG	6 PK - Packung/Packstü- ck		Kugellager mit einem Außendurchmesser von 28mm oder mehr
	848210			
		2800	2600	ZZZ - sonstige DE4600LC1327 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/350 02 380 - Handelsrechnung EXP/2018-19/387 01

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. IN 0 NATIONAL ENGINEERING INDUSTRIES LTD. KHATIPURA ROAD 302006 JAIPUR(RAJASTHAN)INDIA (.)		1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
	8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		3 Formulari 4 Dist. di carico 1 1		4T N.:00001066Y 02/11/18	
	14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento 1 6 D/88/1/MV/		9 NULLA OSTA al fine dei divieti economici e valutari Il Funzionario DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
	15 Paese di spedizione/esportazione INDIA		10 Paese ultima destn. 11 Paese transaz./prod. 12 Elementi del valore 13 P.A.C.		15 Cod.P.spad./esport. 17 Cod.P.destinaz. a1 IN b1 a1 IT b1 BA	
	16 Paese di origine INDIA		17 Paese di destinazione			
	18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 19 Ctr. 0		20 Condizioni di consegna DDU MODUGNO 1			
	21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera " NAVE " IT		22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 9504,00		23 Tasso di cambio 24 Natura della transazione 1,000000 1 1	
	25 Modo di trasporto alla frontiera 26 Modo di trasporto interno 27 Luogo di scarico 1 3		28 Dati finanziari e bancari			
	29 Ufficio di entrata/uscita DE004605		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE			
	31 Colli e designazione delle merci PX 6 PALETTE ALTRI CUSCINETTI A SFERE		32 Articolo 1 N. 84821090 90 S001		33 Codice delle merci 34 Cod.P.di origine 35 Massa lorda (Kg) 36 Preferenze a1 IN b1 2800 200 37 REGIME 38 Massa netta (Kg) 39 Contingenti 4000 2600	
44 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati autorizzazioni N380 -IN-2018-EXP/2018-19/350 02 Y023 -IT AEOF 17 1352 C100 -INREX1388002698EC024 Y069 U165 -20181025 01DI -IT-2017-17121210551249590000001		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente 2821 MRN -18DE460550879600M7		41 Unità supplementari 42 Prezzo dell'articolo 43 Cod. M.V. 9504,00		
47 Calcolo delle imposizioni		48 Dilazioni di pagamento 012747V		49 Identificazione del deposito		
50 Obbligato principale N.		Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA		
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)		rappresentato da: Luogo e data:				
52 Garanzia non valida per		Codice		53 Ufficio di destinazione (e paese)		
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Cod. Svincolo: IARASL Dichiarazione trasmessa telematicamente		54 Luogo e data: BARI 02/11/18 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA				

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 1066Y del 02/11/2018 - Ufficio: 18100

Totale articoli	1	Totale colli	6	Totale massa lorda	2800.0
Tot. Dir. Acc.	0	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	0	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.		Data Conv.	02/11/2018		
		Convalidata da			

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT SPA

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	IARASL
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	165	Del	02/11/2018	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione IN Codice paese di destinazione IT - BA

Importo fatturato EUR 9504.00

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL



UFFICIO:
02/11/2018 17,59.31

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 1066Y del 02/11/2018 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 18DE460550879600M7

Codice Taric e descrizione della merce: 8482109090 - ALTRI CUSCINETTI A SFERE

Regime Doganale 4000

Codice paese di origine: IN

Preferenze tariffarie: 200

Dati quantitativi della merce: Colli: 6 - Peso lordo: 2800,0 - Peso netto: 2600,0 - Qnta suppl.: n.d.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009325 vom 26.10.2018



18-009325

Ludwigsburg, 29.10.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SENATOR INTERNATIONAL Logistics GmbH Bredowstrasse 28 22113 Hamburg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 31.10.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Hamburg Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.10.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beiliegende Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. 350-387 11 Anzahl der LM 6 Art der Verpackung EP 12 Bezeichnung des Gutes Getriebetelle 14 Gewicht, kg 2.880 15 Umfang cbm			
Summe: 6,00 EP Total:		2.880,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Antilches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-009325 empfangen am Datum / Date Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer KUEHNHAGEN	
20 SENATOR INTERNATIONAL D-22113 Hamburg Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 08 NOV 2018 "Ricevuto con riserva" verifica su qualità e quantità	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEFF604